

AM/2140

INSTIT. GEOGR. Y ESTAD.

EQUIVALENCIAS
MÉTRICAS.

MADRID — 1886 .



Zori=Log=18-1-35-1

AH/2140

EQUIVALENCIAS MÉTRICAS.

INTS

331

DIRECCIÓN GENERAL
DEL
INSTITUTO GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO.

EQUIVALENCIAS
ENTRE
LAS PESAS Y MEDIDAS USADAS ANTIGUAMENTE
EN LAS DIVERSAS PROVINCIAS DE ESPAÑA
Y LAS
LEGALES DEL SISTEMA MÉTRICO-DECIMAL

PUBLICADAS DE REAL ORDEN.

MADRID.
IMPRENTA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DEL INSTITUTO
GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO.

—
1886.



INSTITUTO DE ESTUDIOS RIOJANOS

BIBLIOTECA

R.3028

DIRECCIÓN GENERAL

DEL

INSTITUTO GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO.

Casi agotada la edición primera, hecha en 1868, de la legislación de Pesas y Medidas, en la cual se contienen las equivalencias oficiales entre las medidas y pesas antiguas de Castilla y de cada una de las provincias, y las legales del sistema métrico decimal, ha sido indispensable hacer de estas tablas una segunda edición, dedicada especialmente á difundir tan importantes conocimientos por todas las poblaciones, ahora que el uso de las pesas y medidas legales va adquiriendo gran extensión y se va rápidamente vulgarizando.

Esta DIRECCIÓN GENERAL, de acuerdo con la Comisión permanente de Pesas y Medidas, y debidamente autorizada al efecto por la Superioridad, no se ha limitado á reimprimir las aprobadas por Real orden de 9 de Diciembre de 1852, sino que ha aprovechado la ocasión de revisarlas, á fin de darles forma más cómoda para los usos comunes, añadiendo las equivalencias de las unidades cuadradas y cúbicas, expresando los valores de las métricas en números incomplejos y los de las antiguas, siempre que ha sido posible, en complejos é incomplejos, evitando las referencias de las medidas y pesas de unas provincias á las de las otras, corrigiendo alguna errata que en la edición primitiva se deslizó y la cifra correspondiente á la medida mallorquina para aceite, que á petición de la provincia rectificó la Comisión permanente, y unificando, en cuanto se ha podido, el límite de aproximación de las equivalencias todas.

Pero, en el fondo, las tablas que ahora se dan á luz son las mismas, es decir, se apoyan en los valores mismos que dedujo en su tiempo la Comisión

permanente de las comparaciones directas, que la ley de 1849 ordenó ejecutar, y que tanto por el esmero con que entonces se verificaron, como por respeto á la ley misma, no se debían al presente repetir.

Es más: algunas expresiones de medidas itinerarias que en la primera impresión se omitieron y en ésta se añaden, proceden de aquellos primordiales datos.

Hubiera deseado tambien la DIRECCIÓN GENERAL poder completar el trabajo con la equivalencia métrica de las pesas y medidas antiguas de Ultramar; pero no le ha sido posible hacerlo, por carecer todavía de suficientes conocimientos oficiales de aquellas provincias y dominios (1).

Al fin de las tablas se agregan las abreviaturas oficiales de las pesas y medidas métricas, acordadas por la Comisión internacional de Pesas y Medidas y circuladas en España por Real orden de 16 de Diciembre de 1880.

(1) Sólo se ha dado carácter oficial á las usadas en Puerto Rico, y esto no con todo el rigor que fuera de desear. Las pesas y medidas usuales en Puerto Rico, como en los demás territorios ultramarinos de España, eran *oficialmente* las de Castilla, pero no *realmente*. De donde han resultado grandes dificultades para dilucidar si en efecto los tipos, que para las comparaciones se han remitido alguna vez, y que entre sí tampoco concordaban, se deben ó no tomar por base de equivalencias oficiales.

~~~~~

ANTIGUO SISTEMA  
DE  
PESAS Y MEDIDAS ESPAÑOLAS <sup>(1)</sup>

|                                                                          |                      |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                                               |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                       |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                      |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA .....                                                        | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                                        | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                                               |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                           |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| CÁNTARA Ó ARROBA DE VINO.                                                |                      | 16,133 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE VINO.....                                                       |                      | 1,983512 cuartillos, ó 1 cuartillo, 3 copas,<br>934 milésimas de copa.                                                                                    |
| ARROBA DE ACEITE.....                                                    |                      | 12,563 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE ACEITE.....                                                     |                      | 1,989971 libras, ó 1 libra, 3 panillas, 960 mi-<br>lésimas de panilla.                                                                                    |
| FANEGA DE ÁRIDOS.....                                                    |                      | 55,501 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO.....                                                      |                      | 0,864849 cuartillos, ó 3 ochavillos, 459 mi-<br>lésimas de ochavillo.                                                                                     |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>9216 VARAS CUADRADAS,<br>LLAMADA DE MARCO REAL. |                      | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                                |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA, DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                                      |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                                           |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |

(1) Comunmente llamadas *Medidas y pesas legales de Castilla*, y mandadas antigua-  
mente emplear en todo el Reino por la ley 5.<sup>a</sup>, tít. ix, lib. ix, Novísima Recopilación, al  
intentarse por segunda vez la unificación en España.

## ÁLAVA.

|                                                                   |                      |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                         | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                                       |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA .....                                               |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                               |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                  | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO .....                                                | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cú-<br>bicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                     |
| LIBRA .....                                                       | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                                                    | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| CÁNTARA.....                                                      | 16,365               | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO .....                                                       | 1,9555               | cuartillos, ó 1 cuartillo, 3 copas,<br>822 milésimas de copa.                                                                                             |
| MEDIA FANEGA DE ÁRIDOS.                                           | 27,81                | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO .....                                                       | 0,863                | cuartillos, ó 0 cuartillo, 863 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                               |
| FANEGA DE TIERRA DE 660<br>ESTADOS DE 49 PIES CUA-<br>DRADOS..... | 25,107956            | áreas.                                                                                                                                                    |
| ÁREA.....                                                         | 26,286488            | estados, ó 26 estados, 14 pies cu-<br>drados, 38 milésimas de pie cu-<br>drado.                                                                           |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                                | 5,572699             | kilómetros.                                                                                                                                               |
| KILÓMETRO.....                                                    | 1196,308             | varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                                     |



## ALBACETE.

|                                               |       |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                     | Vale. | 0,837 metros.                                                                                                                                             |
| METRO .....                                   |       | 1,194743 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 129 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                            |       | 0,700569 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                           |       | 1,427411147 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 121 pulgadas<br>cuadradas, 133 líneas cuadradas,<br>178 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                              |       | 0,586376253 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO .....                            |       | 1,70538966216 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 78 pulgadas cúbicas,<br>1140 líneas cúbicas, 614 milé-<br>simas de línea cúbica.        |
| LIBRA .....                                   |       | 0,458 kilogramos.                                                                                                                                         |
| KILOGRAMO.....                                |       | 2,183406 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 14 adar-<br>mes, 952 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS .....         |       | 6,365 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO .....                                   |       | 2,514 cuartillos, ó 2 cuartillos, 514 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                     |       | 28,325 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO .....                                   |       | 0,847 cuartillos, ó 0 cuartillos, 847 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA DE TIERRA DE<br>10000 VARAS CUADRADAS. |       | 70,0569 áreas.                                                                                                                                            |
| ÁREA.....                                     |       | 142,7411 varas cuadradas, ó 142 varas cu-<br>dradas, 6 pies cuadrados, 670<br>milésimas de pie cuadrado.                                                  |

## ALICANTE.

|                                                  |              |                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                        | <i>Vale.</i> | 0,912 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                      |              | 1,096491 varas, ó 1 vara, 0 pies, 3 pulgadas,<br>5 líneas, 684 milésimas de línea.                                                                     |
| VARA CUADRADA .....                              |              | 0,831744 metros cuadrados.                                                                                                                             |
| METRO CUADRADO.....                              |              | 1,202293013 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>1 pie cuadrado, 118 pulgadas<br>cuadradas, 24 líneas cuadradas,<br>731 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                 |              | 0,758550528 metros cúbicos.                                                                                                                            |
| METRO CÚBICO.....                                |              | 1,31830374258 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 8<br>pies cúbicos, 1026 pulgadas cú-<br>bicas, 1346 líneas cúbicas, 827<br>milésimas de línea cúbica.    |
| LIBRA.....                                       |              | 0,533 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                   |              | 1,876173 libras, ó 1 libra, 14 onzas, 0 adar-<br>mes, 300 milésimas de adarme.                                                                         |
| MEDIDA DE LIBRA PARA<br>ACEITE .....             |              | 0,60 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE ACEITE.....                             |              | 1,6666 libras, ó 1 libra, 2 cuarterones, 667<br>milésimas de cuarterón.                                                                                |
| CÁNTARO.....                                     |              | 11,55 litros.                                                                                                                                          |
| LITRO .....                                      |              | 1,385 michetas, ó 1 micheta, 385 milési-<br>mas de micheta.                                                                                            |
| BARCHILLA PARA ÁRIDOS...                         |              | 20,775 litros.                                                                                                                                         |
| LITRO DE GRANO.....                              |              | 0,770 cuartillas, ó 0 cuartillas, 770 milési-<br>mas de cuartilla.                                                                                     |
| JORNAL DE TIERRA DE 5776<br>VARAS CUADRADAS..... |              | 48,041533 áreas.                                                                                                                                       |
| ÁREA.....                                        |              | 120,229301 varas cuadradas, ó 120 varas cuad-<br>radas, 2 pies cuadrados, 64 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                           |
| LEGUA DE 20 AL GRADO...                          |              | 5,55555 kilómetros.                                                                                                                                    |
| KILÓMETRO.....                                   |              | 1096,491 varas, ó 1096 varas, 1 pie, 472<br>milésimas de pie.                                                                                          |



## ALMERÍA.

|                                                                             |              |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                   | <i>Vale.</i> | 0,833 metros.                                                                                                                                             |
| METRO.....                                                                  |              | 1,200480 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>2 líneas, 607 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                          |              | 0,693889 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                                                         |              | 1,441152692 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 139 pulgadas cuadradas,<br>105 líneas cuadradas,<br>680 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                            |              | 0,578009537 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO.....                                                           |              | 1,73007525999 varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 19<br>pies cúbicos, 1230 pulgadas cúbicas,<br>676 líneas cúbicas, 218<br>milésimas de línea cónica.         |
| LIBRA.....                                                                  |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                              |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 ademes,<br>409 milésimas de adarme.                                                                              |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUIDOS.....                                             |              | 8,18 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                                                  |              | 2,200 cuartillos, ó 2 cuartillos, 200 milésimas de cuartillo.                                                                                             |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.....                                               |              | 27,531 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO.....                                                         |              | 0,872 cuartillos, ó 0 cuartillos, 872 milésimas de cuartillo.                                                                                             |
| TAHULLA DE 1600 VARAS CASTELLANAS CUADRADAS, PARA LAS TIERRAS DE RIEGO..... |              | 11,182336 áreas.                                                                                                                                          |
| FANEGA DE 9216 VARAS CASTELLANAS CUADRADAS, PARA LAS TIERRAS DE SECANO..... |              | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                                   |              | 144,1153 varas cuadradas, ó 144 varas cuadradas, 1 pie cuadrado, 37 milésimas de pie cuadrado.                                                            |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS CASTELLANAS.....                          |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                                              |              | 1200,4802 varas, ó 1200 varas, 1 pie, 440 milésimas de pie.                                                                                               |



## ÁVILA.

|                                                  |                      |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                        | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                       |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                               |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                              |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                 | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                       |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                   |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                               |                      | 7,96 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                       |                      | 2,010 cuartillos, ó 2 cuartillos, 10 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                        |                      | 28,20 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO.....                                       |                      | 0,851 cuartillos, ó 0 cuartillos, 851 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA DE TIERRA DE 5625<br>VARAS CUADRADAS..... |                      | 39,303966 áreas.                                                                                                                                          |
| FANEGA DE PUÑO DE 6000<br>VARAS CUADRADAS.....   |                      | 41,924230 áreas.                                                                                                                                          |
| ARANZADA DE VIÑA DE 6400<br>VARAS CUADRADAS..... |                      | 44,719179 áreas.                                                                                                                                          |
| HUEBRA DE 3200 VARAS<br>CUADRADAS.....           |                      | 22,359589 áreas.                                                                                                                                          |
| PEONADA DE PRADO DE<br>5600 VARAS CUADRADAS.     |                      | 39,129281 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                        |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |



## BADAJOZ.

|                                                |              |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | <i>Vale.</i> | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                     |              | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |              | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |              | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               |              | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                                      |
| METRO CÚBICO.....                              |              | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                     |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                 |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.                      |              | 6,21 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |              | 4,831 cuartillos, ó 4 cuartillos, 831 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIA ARROBA PARA LOS<br>DEMÁS LÍQUIDOS.....   |              | 8,21 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |              | 2,314 cuartillos, ó 2 cuartillos, 314 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS.....             |              | 27,92 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO.....                                     |              | 0,860 cuartillos, ó 0 cuartillos, 860 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>9216 VARAS CUADRADAS. |              | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                      |              | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.             |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                 |              | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## BALEARES.

|                                    |              |                                                                                                                                             |
|------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MEDIA CANA.....                    | <i>Vale.</i> | 0,782 metros.                                                                                                                               |
| METRO.....                         |              | 1,2788 medias canas, ó 1 media cana, 1 palmo, 115 milésimas de palmo.                                                                       |
| MEDIA CANA CUADRADA....            |              | 0,611524 metros cuadrados.                                                                                                                  |
| METRO CUADRADO.....                |              | 1,63526 medias canas cuadradas, ó 1 media cana cuadrada, 10 palmos cuadrados, 164 milésimas de palmo cuadrado.                              |
| MEDIA CANA CÚBICA. ....            |              | 0,478211768 metros cúbicos.                                                                                                                 |
| METRO CÚBICO. ....                 |              | 2,09112 medias canas cúbicas, ó 2 medias canas cúbicas, 5 palmos cúbicos, 832 milésimas de palmo cúbico.                                    |
| LIBRA. ....                        |              | 0,407 kilogramos.                                                                                                                           |
| KILOGRAMO.....                     |              | 2,457 libras, ó 2 libras, 5 onzas, 484 milésimas de onza.                                                                                   |
| MESURA PARA ACEITE.....            |              | 16,221 litros.                                                                                                                              |
| LITRO DE ACEITE.....               |              | 0,062 mesuras, ó 0 mesuras, 62 milésimas de mesura.                                                                                         |
| LITRO DE ACEITE.....               |              | 2,17125 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 55 milésimas de onza.                                                                                  |
| CUARTA PARA VINO. ....             |              | 1,026 litros.                                                                                                                               |
| LITRO DE VINO. ....                |              | 0,975 cuartas, ó 0 cuartas, 975 milésimas de cuarta.                                                                                        |
| LIBRA PARA AGUARDIENTE..           |              | 0,41 litros.                                                                                                                                |
| LITRO DE AGUARDIENTE....           |              | 2,438 libras, ó 2 libras, 438 milésimas de libra.                                                                                           |
| MEDIA CUARTERA PARA ÁRIDOS.....    |              | 35,17 litros.                                                                                                                               |
| LITRO DE GRANO.....                |              | 0,512 almudes, ó 0 almudes, 512 milésimas de almud.                                                                                         |
| DESTRE MALLORQUÍN LINEAL.          |              | 4,214 metros.                                                                                                                               |
| DESTRE MALLORQUÍN SUPERFICIAL..... |              | 17,7578 metros cuadrados.                                                                                                                   |
| CUARTERADA.....                    |              | 71,031184 áreas.                                                                                                                            |
| ÁREA. ....                         |              | 5,631328 destres, ó 5 destres superficiales, 16 varas cuadradas de Burgos, 0 pies cuadrados de ídem, 402 milésimas de pie cuadrado de ídem. |

## BARCELONA.

|                                             |       |                                                                                                       |
|---------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CANA.....                                   | Vale. | 1,555 metros.                                                                                         |
| METRO .....                                 |       | 0,6431 canas, ó 0 canas, 5 palmos, 145 milésimas de palmo.                                            |
| CANA CUADRADA.....                          |       | 2,418025 metros cuadrados.                                                                            |
| METRO CUADRADO.....                         |       | 0,41356 canas cuadradas, ó 0 canas cuadradas, 26 palmos cuadrados, 468 milésimas de palmo cuadrado.   |
| CANA CÚBICA.....                            |       | 3,760028975 metros cúbicos.                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                           |       | 0,265955 canas cúbicas, ó 0 canas cúbicas, 136 palmos cúbicos, 169 milésimas de palmo cúbico.         |
| LIBRA .....                                 |       | 0,400 kilogramos.                                                                                     |
| KILOGRAMO.....                              |       | 2,5 libras, ó 2 libras, 6 onzas.                                                                      |
| LIBRA MEDICINAL.....                        |       | 0,300 kilogramos.                                                                                     |
| KILOGRAMO.....                              |       | 3,3333 libras medicinales, ó 3 libras medicinales, 4 onzas medicinales.                               |
| BARRILÓN.....                               |       | 30,35 litros.                                                                                         |
| LITRO .....                                 |       | 1,054 mitadellas, ó 1 mitadella, 54 milésimas de mitadella.                                           |
| CUARTÁN DE ACEITE.....                      |       | 4,15 litros.                                                                                          |
| LITRO DE ACEITE.....                        |       | 3,836 cuartas, ó 3 cuartas, 836 milésimas de cuarta.                                                  |
| MEDIA CUARTERA PARA ÁRIDOS .....            |       | 34,759 litros.                                                                                        |
| LITRO DE GRANO.....                         |       | 0,173 cuartanes, ó 0 cuartanes, 173 milésimas de cuartán.                                             |
| MOJADA SUPERFICIAL DE 2025 CANAS CUADRADAS. |       | 48,965006 áreas.                                                                                      |
| ÁREA.....                                   |       | 41,35607 canas cuadradas, ó 41 canas cuadradas, 22 palmos cuadrados, 788 milésimas de palmo cuadrado. |



## BURGOS.

|                                     |                      |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                           | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                         |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                  |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                 |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                    | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                   |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA .....                         |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                      |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                  |                      | 7,05 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO .....                         |                      | 2,270 cuartillos, ó 2 cuartillos, 270 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS ..... |                      | 27,17 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO .....                         |                      | 0,883 cuartillos, ó 0 cuartillos, 883 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL.....             |                      | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                           |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milési-<br>mas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.  |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                      |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |

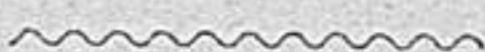


## CÁCERES.

|                                                |                      |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                    |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                              | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                     |                      | 0,456 kilogramos.                                                                                                                                         |
| KILOGRAMO.....                                 |                      | 2,192982 libras, ó 2 libras, 3 onzas, 1 adarme,<br>404 milésimas de adarme.                                                                               |
| MEDIO CUARTO PARA VINO..                       |                      | 1,73 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO DE VINO.....                             |                      | 2,601 cuartillos, ó 2 cuartillos, 601 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIO CUARTO PARA ACEITE.                      |                      | 1,60 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO DE ACEITE.....                           |                      | 2,187 panillas, ó 2 panillas, 187 milésimas<br>de panilla.                                                                                                |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                      |                      | 26,88 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |                      | 0,893 cuartillos, ó 0 cuartillos, 893 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>9216 VARAS CUADRADAS. |                      | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                      | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuadrad-<br>as, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |

## CÁDIZ.

|                                     |                      |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                           | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                          |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                  |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                 |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                    | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                   | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                          | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                      | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| MEDIA ARROBA PARA VINO..            |                      | 7,922 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE VINO.....                  |                      | 2,020 cuartillos, ó 2 cuartillos, 20 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.           |                      | 6,26 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO DE ACEITE.....                |                      | 1,9967 libras, ó 1 libra, 3 panillas, 987<br>milésimas de panilla.                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS ..... |                      | 27,272 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO. ....                |                      | 0,880 cuartillos, ó 0 cuartillos, 880 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL. ....            |                      | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                           | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.  |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                      |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## CANARIAS.

|                                                                                    |              |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                          | <i>Vale.</i> | 0,842 metros.                                                                                                                                           |
| METRO.....                                                                         |              | 1,187648 varas, ó 1 vara, 0 pies, 6 pulgadas,<br>9 líneas, 64 milésimas de línea.                                                                       |
| VARA CUADRADA.....                                                                 |              | 0,708964 metros cuadrados.                                                                                                                              |
| METRO CUADRADO.....                                                                |              | 1,410508855 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 100 pulgadas<br>cuadradas, 2 líneas cuadradas,<br>805 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                   |              | 0,596947688 metros cúbicos.                                                                                                                             |
| METRO CÚBICO.....                                                                  |              | 1,6751886641 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 18<br>pies cúbicos, 397 pulgadas cúbicas,<br>1040 líneas cúbicas, 796<br>milésimas de línea cúbica.        |
| LIBRA.....                                                                         |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                    |
| KILOGRAMO.....                                                                     |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-                                                                                                          |
| ARROBA DE SANTA CRUZ DE<br>TENERIFE PARA LÍQUIDOS.                                 |              | mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                                                           |
| LITRO.....                                                                         |              | 5,08 litros.                                                                                                                                            |
| ARROBA DE LA CIUDAD DE LAS<br>PALMAS PARA LÍQUIDOS..                               |              | 0,984 cuartillos, ó 0 cuartillos, 984 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                      |
| LITRO.....                                                                         |              | 5,34 litros.                                                                                                                                            |
| CUARTILLO DE LA VILLA DE<br>GUÍA DE CANARIAS. ....                                 |              | 0,936 cuartillos, ó 0 cuartillos, 936 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                      |
| LITRO.....                                                                         |              | 0,995 litros.                                                                                                                                           |
| CUARTILLO DEL ARRECIFE<br>DE LANZAROTE.....                                        |              | 1,005 cuartillos, ó 1 cuartillo, 5 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| LITRO.....                                                                         |              | 2,46 litros.                                                                                                                                            |
| MEDIA FANEGA DE SANTA<br>CRUZ DE TENERIFE PARA<br>ÁRIDOS. ....                     |              | 0,407 cuartillos, ó 0 cuartillos, 407 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                      |
| LITRO DE GRANO.....                                                                |              | 31,33 litros.                                                                                                                                           |
| MEDIO ALMUD DE LA CIUDAD<br>DE LAS PALMAS.....                                     |              | 0,766 cuartillos, ó 0 cuartillos, 766 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                      |
| LITRO DE GRANO.....                                                                |              | 2,75 litros.                                                                                                                                            |
| MEDIO ALMUD DE LA GUÍA<br>DE CANARIAS.....                                         |              | 0,182 almudes, ó 0 almudes, 182 milé-<br>simas de almud.                                                                                                |
| LITRO DE GRANO.....                                                                |              | 2,84 litros.                                                                                                                                            |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>75 II $\frac{1}{9}$ VARAS CUADRA-<br>DAS CASTELLANAS..... |              | 0,176 almudes, ó 0 almudes, 176 milé-<br>simas de almud.                                                                                                |
| BRAZA.....                                                                         |              | 52,482925 áreas.                                                                                                                                        |
| ÁREA.....                                                                          |              | 3,2801 metros cuadrados.<br>30,486 brazas, ó 30 brazas, 486 milésimas<br>de braza.                                                                      |

## CASTELLÓN.

|                                                        |       |                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                              | Vale. | 0,906 metros.                                                                                                                                                                    |
| METRO.....                                             |       | 1,103753 varas, ó 1 vara, 0 palmos, 1 cuarto,<br>1 dedo, 11 líneas, 762 milésimas<br>de línea.                                                                                   |
| VARA CUADRADA.....                                     |       | 0,820836 metros cuadrados.                                                                                                                                                       |
| METRO CUADRADO.....                                    |       | 1,218270154 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 palmos cuadrados, 7 cuartos<br>cuadrados, 7 dedos cuadrados,<br>128 líneas cuadradas, 798 milé-<br>simas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                       |       | 0,743677416 metros cúbicos.                                                                                                                                                      |
| METRO CÚBICO.....                                      |       | 1,344669043977 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 22<br>palmos cúbicos, 3 cuartos cúbicos,<br>20 dedos cúbicos, 1104<br>líneas cúbicas, 39 milésimas de<br>línea cúbica.            |
| LIBRA.....                                             |       | 0,358 kilogramos.                                                                                                                                                                |
| KILOGRAMO.....                                         |       | 2,793296 libras, ó 2 libras, 9 onzas, 2 cuartas,<br>0 adarmes, 313 milésimas de<br>adarme.                                                                                       |
| CÁNTARO PARA LÍQUIDOS...                               |       | 11,27 litros.                                                                                                                                                                    |
| LITRO.....                                             |       | 1,420 cuartillos, ó 1 cuartillo, 420 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                                                |
| ARROBA PARA ACEITE.....                                |       | 12,14 litros.                                                                                                                                                                    |
| LITRO DE ACEITE.....                                   |       | 2,053 libras, ó 2 libras, 2 cuartas, 544<br>milésimas de cuarta.                                                                                                                 |
| BARCHILLA.....                                         |       | 16,60 litros.                                                                                                                                                                    |
| LITRO DE GRANO.....                                    |       | 0,241 celemines, ó 0 celemines, 241 milé-<br>simas de celemín.                                                                                                                   |
| BRAZA REAL.....                                        |       | 4,1554 metros cuadrados.                                                                                                                                                         |
| FANEGA SUPERFICIAL DE 200<br>BRAZAS REALES.....        |       | 8,310964 áreas.                                                                                                                                                                  |
| ÁREA.....                                              |       | 24,065 brazas reales, ó 24 brazas reales, 65<br>milésimas de braza real.                                                                                                         |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS ..... |       | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                                             |
| KILÓMETRO.....                                         |       | 1103,7528 varas, ó 1103 varas, 3 palmos, 11<br>milésimas de palmo.                                                                                                               |

## CIUDAD-REAL.

|                                                     |       |                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                           | Vale. | 0,839 metros.                                                                                                                                            |
| METRO.....                                          |       | 1,191895 varas, ó 1 vara, 0 pies, 6 pulgadas,<br>10 líneas, 899 milésimas de línea.                                                                      |
| VARA CUADRADA.....                                  |       | 0,703921 metros cuadrados.                                                                                                                               |
| METRO CUADRADO.....                                 |       | 1,420613961 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 113 pulgadas cuadradas,<br>16 líneas cuadradas,<br>660 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                    |       | 0,590589719 metros cúbicos.                                                                                                                              |
| METRO CÚBICO.....                                   |       | 1,69322283783 varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 18<br>pies cúbicos, 1239 pulgadas cúbicas,<br>8 líneas cúbicas, 159 milésimas de línea cónica.             |
| LIBRA.....                                          |       | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                     |
| KILOGRAMO.....                                      |       | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                          |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS, EXCEPTO EL ACEITE. |       | 8 litros.                                                                                                                                                |
| LITRO.....                                          |       | 2 cuartillos.                                                                                                                                            |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.                           |       | 6,22 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE ACEITE.....                                |       | 0,080 arrobas, ó 0 arrobas, 80 milésimas<br>de arroba.                                                                                                   |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                           |       | 27,29 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO.....                                 |       | 0,879 cuartillos, ó 0 cuartillos, 879 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                       |
| FANEGA SUPERFICIAL.....                             |       | 64,395617 áreas.                                                                                                                                         |
| ÁREA.....                                           |       | 142,0614 varas cuadradas, ó 142 varas cuad-<br>radas, 0 pies cuadrados, 553<br>milésimas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 8000 VARAS CAS-<br>TELLANAS.....           |       | 6,687240 kilómetros.                                                                                                                                     |
| KILÓMETRO.....                                      |       | 1191,895113 varas, ó 1191 varas, 2 pies, 685<br>milésimas de pie.                                                                                        |



## CÓRDOBA.

|                                                                                      |                      |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                            | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                                                           |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                                   |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                                  |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                     | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                                                    | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                                                           | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                                                                       | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| ARROBA PARA LÍQUIDOS.....                                                            | 16,31                | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO.....                                                                           | 1,962                | cuartillos, ó 1 cuartillo, 962 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                               |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS.....                                                   | 27,60                | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO DE GRANO.....                                                                  | 0,870                | cuartillos, ó 0 cuartillos, 870 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                              |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>8760 <sup>5</sup> / <sub>12</sub> VARAS CUADRA-<br>DAS..... | 61,212287            | áreas.                                                                                                                                                    |
| ARANZADA DE 5256 1/4 VA-<br>RAS CUADRADAS.....                                       | 36,727372            | áreas.                                                                                                                                                    |
| ÁREA.....                                                                            | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuadra-<br>das, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |
| LEGUA DE 6666 2/3 VARAS.                                                             | 5,572699             | kilómetros.                                                                                                                                               |
| KILÓMETRO.....                                                                       | 1196,308             | varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                                     |



## CORUÑA.

|                                                       |       |                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                             | Vale. | 0,843 metros.                                                                                                                                  |
| METRO.....                                            |       | 1,18624 varas, ó 1 vara, 0 pies, 6 pulgadas, 8 líneas, 456 milésimas de línea.                                                                 |
| VARA CUADRADA.....                                    |       | 0,710649 metros cuadrados.                                                                                                                     |
| METRO CUADRADO.....                                   |       | 1,407164437 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada, 3 pies cuadrados, 95 pulgadas cuadradas, 98 líneas cuadradas, 656 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                      |       | 0,599077107 metros cúbicos.                                                                                                                    |
| METRO CÚBICO.....                                     |       | 1,66923420761 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 18 pies cúbicos, 119 pulgadas cúbicas, 1367 líneas cúbicas, 177 milésimas de línea cúbica.       |
| LIBRA.....                                            |       | 0,575 kilogramos.                                                                                                                              |
| KILOGRAMO.....                                        |       | 1,73913 libras, ó 1 libra, 14 onzas, 783 milésimas de onza.                                                                                    |
| FERRADO DE TRIGO.....                                 |       | 16,15 litros.                                                                                                                                  |
| LITRO DE TRIGO.....                                   |       | 1,486 cuartillos, ó 1 cuartillo, 486 milésimas de cuartillo.                                                                                   |
| FERRADO DE MAÍZ.....                                  |       | 20,87 litros.                                                                                                                                  |
| LITRO DE MAÍZ.....                                    |       | 1,150 cuartillos, ó 1 cuartillo, 150 milésimas de cuartillo.                                                                                   |
| CÁNTARA DE VINO.....                                  |       | 15,58 litros.                                                                                                                                  |
| LITRO DE VINO.....                                    |       | 2,182 cuartillos, ó 2 cuartillos, 182 milésimas de cuartillo.                                                                                  |
| CÁNTARA DE AGUARDIENTE.                               |       | 16,43 litros.                                                                                                                                  |
| LITRO DE AGUARDIENTE....                              |       | 2,069 cuartillos, ó 2 cuartillos, 69 milésimas de cuartillo.                                                                                   |
| ARROBA DE ACEITE.....                                 |       | 12,43 litros.                                                                                                                                  |
| LITRO DE ACEITE.....                                  |       | 2,011 cuartillos, ó 2 cuartillos, 11 milésimas de cuartillo.                                                                                   |
| FERRADO SUPERFICIAL DE<br>900 VARAS CUADRADAS..       |       | 6,395841 áreas.                                                                                                                                |
| FERRADO SUPERFICIAL DE<br>625 VARAS CUADRADAS..       |       | 4,441556 áreas.                                                                                                                                |
| AREA.....                                             |       | 140,7164 varas cuadradas, ó 140 varas cuadradas, 6 pies cuadrados, 448 milésimas de pie cuadrado.                                              |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS..... |       | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                           |
| KILÓMETRO.....                                        |       | 1186,2396 varas, ó 1186 varas, 0 pies, 719 milésimas de pie.                                                                                   |

## CUENCA.

|                                      |                      |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                            | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                           |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                   |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                  |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas,<br>111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                     | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                    | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                           | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                       | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS..... | 7,88                 | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO.....                           | 2,030                | cuartillos, ó 2 cuartillos, 30 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                               |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.            | 27,10                | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO DE GRANO.....                  | 0,886                | cuartillos, ó 0 cuartillos, 886 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                              |
| FANEGA SUPERFICIAL.....              | 64,395617            | áreas.                                                                                                                                                    |
| ÁREA.....                            | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |



## GERONA.

|                                                  |              |                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CANA.....                                        | <i>Vale.</i> | 1,559 metros.                                                                                                                    |
| METRO.....                                       |              | 0,64144 canas, ó 0 canas, 5 palmos, 0 cuartos, 526 milésimas de cuarto.                                                          |
| CANA CUADRADA.....                               |              | 2,430481 metros cuadrados.                                                                                                       |
| METRO CUADRADO.....                              |              | 0,4114412 canas cuadradas, ó 0 canas cuadradas, 26 palmos cuadrados, 5 cuartos cuadrados, 3157 diezmilésimas de cuarto cuadrado. |
| CANA CÚBICA.....                                 |              | 3,789119879 metros cúbicos.                                                                                                      |
| METRO CÚBICO.....                                |              | 0,26391353 canas cúbicas, ó 0 canas cúbicas, 135 palmos cúbicos, 7 cuartos cúbicos, 918526 millonésimas de cuarto cúbico.        |
| LIBRA.....                                       |              | 0,400 kilogramos.                                                                                                                |
| KILOGRAMO.....                                   |              | 2,5 libras, ó 2 libras, 6 onzas.                                                                                                 |
| MALLAL PARA VINO.....                            |              | 15,48 litros.                                                                                                                    |
| LITRO.....                                       |              | 1,034 porrones, ó 1 porrón, 34 milésimas de porrón.                                                                              |
| CUARTÁN PARA ÁRIDOS.....                         |              | 18,08 litros.                                                                                                                    |
| LITRO.....                                       |              | 0,332 mesurones, ó 0 mesurones, 332 milésimas de mesurón.                                                                        |
| VESANA DE TIERRA DE 900<br>CANAS CUADRADAS.....  |              | 21,874329 áreas.                                                                                                                 |
| ÁREA.....                                        |              | 41,14412 canas cuadradas, ó 41 canas cuadradas, 9 palmos cuadrados, 224 milésimas de palmo cuadrado.                             |
| HORA DE CAMINO DE 4500<br>VARAS CASTELLANAS..... |              | 3,761572 kilómetros.                                                                                                             |
| KILÓMETRO.....                                   |              | 641,4368 canas, ó 641 canas, 3 palmos, 494 milésimas de palmo.                                                                   |



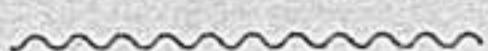
## GRANADA.

|                                    |       |                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                          | Vale. | 0,835905 metros.                                                                                                                                 |
| METRO .....                        |       | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas, 0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                  |
| VARA CUADRADA.....                 |       | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                 |
| METRO CUADRADO.....                |       | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada, 3 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas, 111 líneas cuadradas, 552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                   |       | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                             |
| METRO CÚBICO.....                  |       | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19 pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas, 1307 líneas cúbicas, 552 milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA .....                        |       | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                             |
| KILOGRAMO.....                     |       | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adarmes, 409 milésimas de adarme.                                                                       |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUIDOS.....    |       | 8,21 litros.                                                                                                                                     |
| LITRO .....                        |       | 2,314 cuartillos, ó 2 cuartillos, 314 milésimas de cuartillo.                                                                                    |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.          |       | 27,35 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO .....                        |       | 0,878 cuartillos, ó 0 cuartillos, 878 milésimas de cuartillo.                                                                                    |
| FANEGA SUPERFICIAL.....            |       | 64,395617 áreas.                                                                                                                                 |
| ÁREA.....                          |       | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuadradas, 1 pie cuadrado, 38 milésimas de pie cuadrado.                                                 |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS. |       | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                             |
| KILÓMETRO.....                     |       | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924 milésimas de pie.                                                                                      |



## GUADALAJARA.

|                                                                        |                      |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                              | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                                            |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                     |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                    |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de linea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                       | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO .....                                                     |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA .....                                                            |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                         |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS .....                                  |                      | 8,21 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO .....                                                            |                      | 2,314 cuartillos, ó 2 cuartillos, 314 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.                                              |                      | 6,35 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO DE ACEITE.....                                                   |                      | 1,9685 libras, ó 1 libra, 3 panillas, 874<br>milésimas de panilla.                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                              |                      | 27,40 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                                                    |                      | 0,876 cuartillos, ó 0 cuartillos, 876 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>4444 $\frac{4}{9}$ VARAS CUADRA-<br>DAS ..... |                      | 31,054985 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                              |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |



## GUIPÚZCOA.

|                                                |       |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | Vale. | 0,837 metros.                                                                                                                                             |
| METRO .....                                    |       | 1,194743 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 129 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |       | 0,700569 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                            |       | 1,427411147 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 121 pulgadas<br>cuadradas, 133 líneas cuadradas,<br>178 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               |       | 0,586376253 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO.....                              |       | 1,70538966216 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 78 pulgadas cúbicas,<br>1140 líneas cúbicas, 614<br>milésimas de línea cúbica.          |
| LIBRA .....                                    |       | 0,492 kilogramos.                                                                                                                                         |
| KILOGRAMO.....                                 |       | 2,03252 libras, ó 2 libras, 0 onzas, 553 mi-<br>lésimas de onza.                                                                                          |
| MEDIA AZUMBRE.....                             |       | 1,26 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO .....                                    |       | 1,587 cuartillos, ó 1 cuartillo, 587 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS.....             |       | 27,65 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |       | 1,157 chillas, ó 1 chilla, 157 milésimas<br>de chilla.                                                                                                    |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>4900 VARAS CUADRADAS. |       | 34,32781 áreas.                                                                                                                                           |
| ÁREA.....                                      |       | 142,7411 varas cuadradas, ó 142 varas cuad-<br>radas, 6 pies cuadrados, 670<br>milésimas de pie cuadrado.                                                 |



## HUELVA.

|                                                  |              |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                        | <i>Vale.</i> | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                      |              | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA .....                              |              | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                              |              | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                 |              | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                                      |
| METRO CÚBICO .....                               |              | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cú-<br>bicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.       |
| LIBRA.....                                       |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                   |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS. ....            |              | 7,89 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO .....                                      |              | 1,014 jarros, ó 1 jarro, 14 milésimas de<br>jarro.                                                                                                        |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                        |              | 27,531 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO.....                              |              | 0,872 cuartillos, ó 0 cuartillos, 872 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL · DE<br>5280 VARAS CUADRADAS. |              | 36,893323 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                        |              | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cu-<br>dradas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                 |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.               |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                   |              | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## LEÓN.

|                                                                                                    |                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                                          | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                                                                        |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                                                 |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                                                |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                                   | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                                                                  | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cú-<br>bicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cónica.                     |
| LIBRA.....                                                                                         | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                                                                                     | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| MEDIA CÁNTARA.....                                                                                 |                      | 7,92 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO .....                                                                                        |                      | 2,020 cuartillos, ó 2 cuartillos, 20 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| EMINA PARA ÁRIDOS.....                                                                             |                      | 18,11 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                                                                                |                      | 0,883 cuartillos, ó 0 cuartillo, 883 mi-<br>lésimas de cuartillo.                                                                                         |
| EMINA SUPERFICIAL DE<br>1344 $\frac{4}{9}$ VARAS CUADRA-<br>DAS PARA LAS TIERRAS DE<br>SECANO..... |                      | 9,394133 áreas.                                                                                                                                           |
| EMINA SUPERFICIAL DE<br>896 $\frac{2}{9}$ VARAS CUADRA-<br>DAS PARA LAS TIERRAS DE<br>REGADÍO..... |                      | 6,262238 áreas.                                                                                                                                           |
| ÁREA.....                                                                                          |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |



## LÉRIDA.

|                                             |       |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MEDIA CANA.....                             | Vale. | 0,778 metros.                                                                                                                         |
| METRO .....                                 |       | 1,28535 medias canas, ó 1 media cana, 1 palmo, 0 cuartos, 565 milésimas de cuarto.                                                    |
| MEDIA CANA CUADRADA....                     |       | 0,605284 metros cuadrados.                                                                                                            |
| METRO CUADRADO.....                         |       | 1,652117 medias canas cuadradas, ó 1 media cana cuadrada, 10 palmos cuadrados, 6 cuartos cuadrados, 942 milésimas de cuarto cuadrado. |
| MEDIA CANA CÚBICA.....                      |       | 0,470910952 metros cúbicos.                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                           |       | 2,1235437 medias canas cúbicas, ó 2 medias canas cúbicas, 7 palmos cúbicos, 58 cuartos cúbicos, 35 milésimas de cuarto cúbico.        |
| LIBRA.....                                  |       | 0,401 kilogramos.                                                                                                                     |
| KILOGRAMO.....                              |       | 2,493765 libras, ó 2 libras, 5 onzas, 3 cuartas, 2 arxéns, 803 milésimas de arxén.                                                    |
| CÁNTARA DE VINO.....                        |       | 11,38 litros.                                                                                                                         |
| LITRO DE VINO.....                          |       | 1,054 porrones, ó 1 porrón, 54 milésimas de porrón.                                                                                   |
| MEDIDA DE TRES CUARTANES PARA ÁRIDOS.....   |       | 18,34 litros.                                                                                                                         |
| LITRO DE GRANO.....                         |       | 1,309 picotines, ó 1 picotín, 309 milésimas de picotín.                                                                               |
| JORNAL SUPERFICIAL DE 1800 CANAS CUADRADAS. |       | 43,580448 áreas.                                                                                                                      |
| ÁREA.....                                   |       | 41,30292 canas cuadradas, ó 41 canas cuadradas, 19 palmos cuadrados, 387 milésimas de palmo cuadrado.                                 |



INSTITUTO DE ESTUDIOS RIOJANOS  
BIBLIOTECA

## LOGROÑO.

|                                                                   |              |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                         | <i>Vale.</i> | 0,837 metros.                                                                                                                                             |
| METRO .....                                                       |              | 1,194743 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 129 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                |              | 0,700569 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                                               |              | 1,427411147 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 121 pulgadas<br>cuadradas, 133 líneas cuadradas,<br>178 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                  |              | 0,586376253 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO .....                                                |              | 1,70538966216 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 78 pulgadas cúbicas,<br>1140 líneas cúbicas, 614<br>milésimas de línea cúbica.          |
| LIBRA.....                                                        |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                    |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| CÁNTARA.....                                                      |              | 16,04 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO .....                                                       |              | 1,995 cuartillos, ó 1 cuartillo, 995 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                         |              | 27,47 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO .....                                                       |              | 0,874 cuartillos, ó 0 cuartillo, 874 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>2722 VARAS CASTELLANAS<br>CUADRADAS..... |              | 19,019626 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                         |              | 142,7411 varas cuadradas, ó 142 varas cu-<br>dradas, 6 pies cuadrados, 670<br>milésimas de pie cuadrado.                                                  |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS .....            |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                                    |              | 1194,743 varas, ó 1194 varas, 2 pies, 229<br>milésimas de pie.                                                                                            |

## LUGO.

|                                                                    |              |                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                          | <i>Vale.</i> | 0,855 metros.                                                                                                                                            |
| METRO.....                                                         |              | 1,169591 varas, ó 1 vara, 6 pulgadas, 1 línea,<br>263 milésimas de línea.                                                                                |
| VARA CUADRADA.....                                                 |              | 0,731025 metros cuadrados.                                                                                                                               |
| METRO CUADRADO.....                                                |              | 1,367942273 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 44 pulgadas<br>cuadradas, 122 líneas cuadradas,<br>859 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                   |              | 0,625026375 metros cúbicos.                                                                                                                              |
| METRO CÚBICO.....                                                  |              | 1,59993248285 varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 16<br>pies cúbicos, 342 pulgadas cú-<br>bicas, 77 líneas cúbicas, 746<br>milésimas de línea cónica.        |
| LIBRA.....                                                         |              | 0,573 kilogramos.                                                                                                                                        |
| KILOGRAMO.....                                                     |              | 1,7452 libras, ó 1 libra, 2 cuarterones, 981<br>milésimas de cuarterón.                                                                                  |
| CUARTILLO PARA LÍQUIDOS..                                          |              | 0,47 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO .....                                                        |              | 2,128 cuartillos, ó 2 cuartillos, 128 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                       |
| FERRADO PARA ÁRIDOS.....                                           |              | 13,13 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE GRANO.....                                                |              | 0,076 ferrados, ó 0 ferrados, 76 milésimas<br>de ferrado.                                                                                                |
| FERRADO SUPERFICIAL DE<br>625 VARAS CASTELLANAS<br>CUADRADAS. .... |              | 4,367107 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                          |              | 136,7942 varas, ó 136 varas cuadradas, 7 pies<br>cuadrados, 148 milésimas de pie<br>cuadrado.                                                            |



## MADRID.

|                                                                                                |              |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                                      | <i>Vale.</i> | 0,843 metros.                                                                                                                                           |
| METRO.....                                                                                     |              | 1,18624 varas, ó 1 vara, 0 pies, 6 pulgadas,<br>8 líneas, 456 milésimas de línea.                                                                       |
| VARA CUADRADA.....                                                                             |              | 0,710649 metros cuadrados.                                                                                                                              |
| METRO CUADRADO.....                                                                            |              | 1,407164437 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 95 pulgadas<br>cuadradas, 98 líneas cuadradas,<br>656 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                               |              | 0,599077107 metros cúbicos.                                                                                                                             |
| METRO CÚBICO.....                                                                              |              | 1,66923420761 varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 18<br>pies cúbicos, 119 pulgadas cú-<br>bicas, 1367 líneas cúbicas, 177<br>milésimas de línea cónica.     |
| LIBRA.....                                                                                     |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                    |
| KILOGRAMO.....                                                                                 |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                         |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS.....                                                           |              | 8,15 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO.....                                                                                     |              | 1,963 cuartillos, ó 1 cuartillo, 963 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                       |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                                                      |              | 27,67 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE GRANO.....                                                                            |              | 0,867 cuartillos, ó 0 cuartillo, 867 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                       |
| FANEGA SUPERFICIAL, LLAMA-<br>DA MARCO DE MADRID, DE<br>4900 VARAS CUADRADAS<br>DE BURGOS..... |              | 34,238121 áreas.                                                                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>4900 VARAS CUADRADAS,<br>MEDIDAS CON LA VARA DE<br>MADRID.....        |              | 34,821801 áreas.                                                                                                                                        |
| ÁREA.....                                                                                      |              | 140,7164 varas cuadradas, ó 140 varas cuad-<br>radas, 6 pies cuadrados, 448<br>milésimas de pie cuadrado.                                               |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS.....                                          |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                    |
| KILÓMETRO.....                                                                                 |              | 1186,2396 varas, ó 1186 varas, 0 pies, 719<br>milésimas de pie.                                                                                         |

## MÁLAGA.

|                                                |                      |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                     |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                              |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cú-<br>bicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.       |
| LIBRA.....                                     |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                 |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS.....           |                      | 8,33 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |                      | 1,921 cuartillos, ó 1 cuartillo, 921 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                      |                      | 26,97 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |                      | 0,890 cuartillos, ó 0 cuartillo, 890 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>8640 VARAS CUADRADAS. |                      | 60,370891 áreas.                                                                                                                                          |
| AREA.....                                      |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.             |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                 |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## MURCIA.

|                                                |                      |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                     |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                              |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                     |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                 |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA VINO...                      |                      | 7,80 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |                      | 2,051 cuartillos, ó 2 cuartillos, 51 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                      |                      | 27,64 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |                      | 0,868 cuartillos, ó 0 cuartillos, 868 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>9600 VARAS CUADRADAS. |                      | 67,078768 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                      |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.             |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                 |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## NAVARRA.

|                                                |       |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | Vale. | 0,785 metros.                                                                                                                                           |
| METRO.....                                     |       | 1,273885 varas, ó 1 vara, 0 pies, 9 pulgadas,<br>10 líneas, 318 milésimas de línea.                                                                     |
| VARA CUADRADA.....                             |       | 0,616225 metros cuadrados.                                                                                                                              |
| METRO CUADRADO.....                            |       | 1,622783886 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>5 pies cuadrados, 87 pulgadas<br>cuadradas, 18 líneas cuadradas,<br>419 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               |       | 0,483736625 metros cúbicos.                                                                                                                             |
| METRO CÚBICO.....                              |       | 2,06724061880 varas cúbicas, ó 2 varas cúbicas, 1<br>pie cúbico, 1409 pulgadas cúbicas,<br>308 líneas cúbicas, 121 milé-<br>simas de línea cúbica.      |
| LIBRA.....                                     |       | 0,372 kilogramos.                                                                                                                                       |
| KILOGRAMO.....                                 |       | 2,688172 libras, ó 2 libras, 8 onzas, 2 ochavas,<br>64 milésimas de ochava.                                                                             |
| CÁNTARO.....                                   |       | 11,77 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO.....                                     |       | 1,3595 pintas, ó 1 pinta, 1 cuartillo, 438<br>milésimas de cuartillo.                                                                                   |
| LIBRA PARA MEDIR ACEITE.                       |       | 0,41 litros.                                                                                                                                            |
| LITRO DE ACEITE.....                           |       | 2,439 libras, ó 2 libras, 1 cuarterón, 756<br>milésimas de cuarterón.                                                                                   |
| ROBO PARA ÁRIDOS.....                          |       | 28,13 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE GRANO.....                            |       | 0,569 almudes, ó 0 almudes, 569 milési-<br>mas de almud.                                                                                                |
| ROBADA SUPERFICIAL DE<br>1458 VARAS CUADRADAS. |       | 8,984560 áreas.                                                                                                                                         |
| ÁREA.....                                      |       | 162,2784 varas cuadradas, ó 162 varas cu-<br>dradas, 2 pies cuadrados, 506<br>milésimas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 7000 VARAS....                        |       | 5,495 kilómetros.                                                                                                                                       |
| KILÓMETRO.....                                 |       | 1273,8854 varas, ó 1273 varas, 2 pies, 656<br>milésimas de pie.                                                                                         |



## ORENSE.

|                                                             |                      |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                   | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                 |
| METRO.....                                                  |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas, 0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                  |
| VARA CUADRADA.....                                          |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                 |
| METRO CUADRADO.....                                         |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada, 3 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas, 111 líneas cuadradas, 552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                            | o,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                  |
| METRO CÚBICO.....                                           | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19 pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas, 1307 líneas cúbicas, 552 milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                                  |                      | 0,574 kilogramos.                                                                                                                                |
| KILOGRAMO.....                                              |                      | 1,74216 libras, ó 1 libra, 14 onzas, 843 milésimas de onza.                                                                                      |
| CÁNTARA.....                                                |                      | 15,96 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO.....                                                  |                      | 2,256 cuartillos, ó 2 cuartillos, 256 milésimas de cuartillo.                                                                                    |
| FERRADO PARA MEDIR GRANO.                                   |                      | 13,88 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO.....                                                  |                      | 1,729 copelos, ó 1 copelo, 729 milésimas de copelo.                                                                                              |
| FERRADO COLMADO PARA MEDIR MAÍZ.....                        |                      | 18,79 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO.....                                                  |                      | 1,277 copelos, ó 1 copelo, 277 milésimas de copelo.                                                                                              |
| FERRADO SUPERFICIAL DE 900 VARAS CASTELLANAS CUADRADAS..... |                      | 6,288635 áreas.                                                                                                                                  |
| CAVADURA DE 625 VARAS CASTELLANAS CUADRADAS.                |                      | 4,367107 áreas.                                                                                                                                  |
| ÁREA.....                                                   |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuadradas, 1 pie cuadrado, 38 milésimas de pie cuadrado.                                                 |



## OVIEDO.

|                                                    |                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                          | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                        |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                 |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                   | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                  |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                         |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                     |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| CÁNTARA.....                                       |                      | 18,41 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO.....                                         |                      | 1,738 cuartillos, ó 1 cuartillo, 738 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA ASTURIANA<br>PARA ÁRIDOS.....         |                      | 37,07 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                                |                      | 1,726 cuartillos, ó 1 cuartillo, 726 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| DÍA DE BUEYES, ó SEAN 1800<br>VARAS CUADRADAS..... |                      | 12,577269 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                          |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                 |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                     |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## PALENCIA.

|                                                                     |                      |                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                           | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                                          |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                  |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                 |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                    | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                                   | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                                          |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                      |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                                                  |                      | 7,88 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                                          |                      | 2,030 cuartillos, ó 2 cuartillos, 30 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.                                           |                      | 6,12 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO DE ACEITE.....                                                |                      | 2,042 libras, ó 2 libras, 42 milésimas de<br>libra.                                                                                                       |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRI-<br>DOS .....                                 |                      | 27,7505 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE GRANO.....                                                 |                      | 0,864849 cuartillos, ó 0 cuartillos, 3 ochavillos,<br>459 milésimas de ochavillo.                                                                         |
| OBRADA DE TIERRA DE<br>7704 $\frac{1}{6}$ VARAS CUA-<br>DRADAS..... |                      | 53,831876 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                           | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |



## PONTEVEDRA.

|                                                    |                                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                          | Vale.                                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                         |                                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                 |                                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                |                                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                   | 0,584077893273842625 metros cúbicos. |                                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                                  |                                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                         |                                      | 0,579 kilogramos.                                                                                                                                         |
| KILOGRAMO.....                                     |                                      | 1,727116 libras, ó 1 libra, 14 onzas, 8 adar-<br>mes, 677 milésimas de adarme.                                                                            |
| MEDIO CAÑADO PARA LÍQUI-<br>DOS.....               |                                      | 16,35 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO.....                                         |                                      | 2,080 cuartillos, ó 2 cuartillos, 80 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| FERRADO PARA TRIGO.....                            |                                      | 15,58 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE TRIGO.....                                |                                      | 0,770 concas, ó 0 concas, 770 milésimas<br>de conca.                                                                                                      |
| FERRADO PARA MAÍZ.....                             |                                      | 20,86 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE MAÍZ.....                                 |                                      | 0,575 concas, ó 0 concas, 575 milésimas<br>de conca.                                                                                                      |
| FERRADO DE SEMBRADURA DE<br>900 VARAS CUADRADAS... |                                      | 6,288635 áreas.                                                                                                                                           |
| ÁREA.....                                          |                                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |



## SALAMANCA.

|                                              |                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                    | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                   |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                           |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                          |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>0 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas,<br>111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                             | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                            | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552 mi-<br>lésimas de línea cónica.                     |
| LIBRA.....                                   | 0,460093             | kilogramos.                                                                                                                                               |
| KILOGRAMO.....                               | 2,173474             | libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                                    |
| MEDIO CÁNTARO.....                           | 7,99                 | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO.....                                   | 2,003                | cuartillos, ó 2 cuartillos, 3 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                                |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                    | 27,29                | litros.                                                                                                                                                   |
| LITRO DE GRANO.....                          | 0,879                | cuartillos, ó 0 cuartillos, 879 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                              |
| FANEGA DE TIERRA DE<br>9216 VARAS CUADRADAS. | 64,395617            | áreas.                                                                                                                                                    |
| ÁREA.....                                    | 143,115329           | varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                           |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.           | 5,572699             | kilómetros.                                                                                                                                               |
| KILÓMETRO.....                               | 1196,308             | varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                                     |



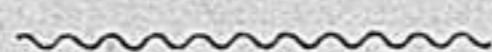
## SANTANDER.

|                                              |                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                    | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                   |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                           |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                          |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                             | o,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                            |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                   |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                               |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                           |                      | 7,90 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                   |                      | 2,025 cuartillos, ó 2 cuartillos, 25 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                    |                      | 27,42 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                          |                      | 0,875 cuartillos, ó 0 cuartillos, 875 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA DE TIERRA DE<br>9216 VARAS CUADRADAS. |                      | 64,395617 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                    |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.           |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                               |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## SEGOVIA.

|                                                                                         |       |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                               | Vale. | 0,837 metros.                                                                                                                                             |
| METRO.....                                                                              |       | 1,194743 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 129 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                                      |       | 0,700569 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                                                                     |       | 1,427411147 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 121 pulgadas<br>cuadradas, 133 líneas cuadradas,<br>178 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                        |       | 0,586376253 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO.....                                                                       |       | 1,70538966216 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 78 pulgadas cúbicas,<br>1140 líneas cúbicas, 614<br>milésimas de línea cúbica.          |
| LIBRA.....                                                                              |       | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                                          |       | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA ARROBA PARA LÍQUI-<br>DOS.....                                                    |       | 8 litros.                                                                                                                                                 |
| LITRO.....                                                                              |       | 2 cuartillos.                                                                                                                                             |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                                               |       | 27,30 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                                                                     |       | 0,879 cuartillos, ó 0 cuartillos, 879 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| OBRADA DE TIERRA DE 400<br>ESTADALES CUADRADOS DE<br>15 CUARTAS DE VARA<br>DE LADO..... |       | 39,407006 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                                               |       | 10,150478 estadales cuadrados, ó 10 estadales<br>cuadrados, 2 varas cuadradas, 1<br>cuarta cuadrada, 857 milésimas<br>de cuarta cuadrada.                 |
| ÁREA.....                                                                               |       | 142,7411 varas cuadradas, ó 142 varas cuad-<br>radas, 6 pies cuadrados, 670<br>milésimas de pie cuadrado.                                                 |



## SEVILLA.

|                                                                                |                      |                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                      | Vale.                | 0,835905 metros.                                                                                                                                 |
| METRO.....                                                                     |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas, 0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                  |
| VARA CUADRADA.....                                                             |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                 |
| METRO CUADRADO.....                                                            |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada, 3 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas, 111 líneas cuadradas, 552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                               | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                  |
| METRO CÚBICO.....                                                              | 1,71210040906        | varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19 pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas, 1307 líneas cúbicas, 552 milésimas de línea cúbica.                       |
| LIBRA.....                                                                     |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                             |
| KILOGRAMO.....                                                                 |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 ademes, 409 milésimas de adarme.                                                                        |
| ARROBA PARA LÍQUIDOS....                                                       |                      | 15,66 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO.....                                                                     |                      | 2,043 cuartillos, ó 2 cuartillos, 43 milésimas de cuartillo.                                                                                     |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                                      |                      | 27,35 litros.                                                                                                                                    |
| LITRO DE GRANO.....                                                            |                      | 0,878 cuartillos, ó 0 cuartillos, 878 milésimas de cuartillo.                                                                                    |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>8507 $\frac{13}{16}$ VARAS CASTELLANAS CUADRADAS..... |                      | 59,447248 áreas.                                                                                                                                 |
| ARANZADA DE 6806 $\frac{1}{4}$<br>VARAS CASTELLANAS CUADRADAS.....             |                      | 47,557799 áreas.                                                                                                                                 |
| ÁREA.....                                                                      |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuadradas, 1 pie cuadrado, 38 milésimas de pie cuadrado.                                                 |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                                             |                      | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                             |
| KILÓMETRO.....                                                                 |                      | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924 milésimas de pie.                                                                                      |



## SORIA.

|                                                |                      |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | <i>Vale.</i>         | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO.....                                     |                      | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                             |                      | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |                      | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               | 0,584077893273842625 | metros cúbicos.                                                                                                                                           |
| METRO CÚBICO.....                              |                      | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cónica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cónica.         |
| LIBRA.....                                     |                      | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                 |                      | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                             |                      | 7,90 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |                      | 2,025 cuartillos, ó 2 cuartillos, 25 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                      |                      | 27,57 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |                      | 0,871 cuartillos, ó 0 cuartillos, 871 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>3200 VARAS CUADRADAS. |                      | 22,359589 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                      |                      | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cu-<br>dradas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                 |



## TARRAGONA.

|                                                  |              |                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MEDIA CANA.....                                  | <i>Vale.</i> | 0,780 metros.                                                                                                                         |
| METRO .....                                      |              | 1,28205 medias canas, ó 1 media cana, 1 palmo, 0 cuartos, 513 milésimas de cuarto.                                                    |
| MEDIA CANA CUADRADA....                          |              | 0,6084 metros cuadrados.                                                                                                              |
| METRO CUADRADO.....                              |              | 1,643655 medias canas cuadradas, ó 1 media cana cuadrada, 10 palmos cuadrados, 4 cuartos cuadrados, 776 milésimas de cuarto cuadrado. |
| MEDIA CANA CÚBICA.....                           |              | 0,474552 metros cúbicos.                                                                                                              |
| METRO CÚBICO.....                                |              | 2,1072506 medias canas cúbicas, ó 2 medias canas cúbicas, 6 palmos cúbicos, 55 cuartos cúbicos, 2985 diezmillésimas de cuarto cúbico. |
| LIBRA .....                                      |              | 0,400 kilogramos.                                                                                                                     |
| KILOGRAMO.....                                   |              | 2,5 libras, ó 2 libras, 6 onzas.                                                                                                      |
| ARMIÑA PARA LÍQUIDOS. ...                        |              | 34,66 litros.                                                                                                                         |
| LITRO .....                                      |              | 0,923 porrones, ó 0 porrones, 923 milésimas de porrón.                                                                                |
| SINQUENA PARA ACEITE....                         |              | 20,65 litros.                                                                                                                         |
| LITRO DE ACEITE.....                             |              | 0,242 cuartales, ó 0 cuartales, 242 milésimas de cuartal.                                                                             |
| MEDIA CUARTERA PARA ÁRIDOS.....                  |              | 35,40 litros.                                                                                                                         |
| LITRO DE GRANO. ....                             |              | 0,169 cortanes, ó 0 cortanes, 169 milésimas de cortán.                                                                                |
| CANA DE REY SUPERFICIAL DE 2500 CANAS CUADRADAS. |              | 60,84 áreas.                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                        |              | 41,09137 canas cuadradas, ó 41 canas cuadradas, 5 palmos cuadrados, 849 milésimas de palmo cuadrado.                                  |
| HORA DE CAMINO DE 5333 VARAS CASTELLANAS....     |              | 4,457881 kilómetros.                                                                                                                  |
| KILÓMETRO.....                                   |              | 1282,0513 medias canas, ó 1282 medias canas, 0 palmos, 205 milésimas de palmo.                                                        |

## TERUEL.

|                                                                   |              |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                         | <i>Vale.</i> | 0,768 metros.                                                                                                                                           |
| METRO.....                                                        |              | 1,302083 varas, ó 1 vara, 0 pies, 10 pulgadas,<br>10 líneas, 500 milésimas de línea.                                                                    |
| VARA CUADRADA.....                                                |              | 0,589824 metros cuadrados.                                                                                                                              |
| METRO CUADRADO.....                                               |              | 1,695421007 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>6 pies cuadrados, 37 pulgadas<br>cuadradas, 38 líneas cuadradas,<br>250 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                  |              | 0,452984832 metros cúbicos.                                                                                                                             |
| METRO CÚBICO.....                                                 |              | 2,20757943613 varas cúbicas, ó 2 varas cúbicas, 5<br>pies cúbicos, 1044 pulgadas cúbicas,<br>1427 líneas cúbicas, 625<br>milésimas de línea cúbica.     |
| LIBRA.....                                                        |              | 0,367 kilogramos.                                                                                                                                       |
| KILOGRAMO.....                                                    |              | 2,725 libras, ó 2 libras, 725 milésimas de<br>libra.                                                                                                    |
| CÁNTARO.....                                                      |              | 10,96 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO.....                                                        |              | 0,091 cántaros, ó 0 cántaros, 91 milésimas<br>de cántaro.                                                                                               |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.....                                     |              | 21,40 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE GRANO.....                                               |              | 0,023 fanegas, ó 0 fanegas, 23 milésimas<br>de fanega.                                                                                                  |
| FANEGA DE TIERRA DE 1600<br>VARAS CASTELLANAS CUA-<br>DRADAS..... |              | 11,179795 áreas.                                                                                                                                        |
| ÁREA.....                                                         |              | 169,5421 varas cuadradas, ó 169 varas cuad-<br>radas, 4 pies cuadrados, 879<br>milésimas de pie cuadrado.                                               |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS.....             |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                    |
| KILÓMETRO.....                                                    |              | 1302,083 varas, ó 1302 varas, 0 pies, 249<br>milésimas de pie.                                                                                          |



## TOLEDO.

|                                                                                                            |       |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                                                  | Vale. | 0,837 metros.                                                                                                                                             |
| METRO.....                                                                                                 |       | 1,194743 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 129 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                                                         |       | 0,700569 metros cuadrados.                                                                                                                                |
| METRO CUADRADO.....                                                                                        |       | 1,427411147 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 121 pulgadas<br>cuadradas, 133 líneas cuadradas,<br>178 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                                           |       | 0,586376253 metros cúbicos.                                                                                                                               |
| METRO CÚBICO.....                                                                                          |       | 1,70538966216 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 78 pulgadas cúbicas,<br>1140 líneas cúbicas, 614<br>milésimas de línea cúbica.          |
| LIBRA.....                                                                                                 |       | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                                                             |       | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                                                                                         |       | 8,12 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                                                                                 |       | 1,970 cuartillos, ó 1 cuartillo, 970 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA ARROBA PARA MEDIR<br>ACEITE.....                                                                     |       | 6,25 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                                                                                 |       | 2 libras.                                                                                                                                                 |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                                                                  |       | 27,7505 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE GRANO.....                                                                                        |       | 0,864849 cuartillos, ó 0 cuartillo, 3 ochavillos,<br>459 milésimas de ochavillo.                                                                          |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>500 ESTADALES, ó SEAN<br>6722 $\frac{2}{9}$ VARAS CASTE-<br>LLANAS CUADRADAS..... |       | 46,970665 áreas.                                                                                                                                          |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>400 ESTADALES, ó SEAN<br>5377 $\frac{7}{9}$ VARAS CASTE-<br>LLANAS CUADRADAS..... |       | 37,576532 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                                                                  |       | 142,7411 varas cuadradas, ó 142 varas cuad-<br>radas, 6 pies cuadrados, 670<br>milésimas de pie cuadrado.                                                 |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS.....                                                      |       | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                                                                             |       | 1194,7431 varas, ó 1194 varas, 2 pies, 229<br>milésimas de pie.                                                                                           |

## VALENCIA.

|                                                                                   |       |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                         | Vale. | 0,906 metros.                                                                                                                                                      |
| METRO .....                                                                       |       | 1,103753 varas, ó 1 vara, 0 palmos, 1 cuarto, 1 dedo, 11 líneas, 762 milésimas de línea.                                                                           |
| VARA CUADRADA .....                                                               |       | 0,820836 metros cuadrados.                                                                                                                                         |
| METRO CUADRADO.....                                                               |       | 1,218270154 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada, 3 palmos cuadrados, 7 cuartos cuadrados, 7 dedos cuadrados, 128 líneas cuadradas, 798 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                  |       | 0,743677416 metros cúbicos.                                                                                                                                        |
| METRO CÚBICO .....                                                                |       | 1,344669043977 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 22 palmos cúbicos, 3 cuartos cúbicos, 20 dedos cúbicos, 1104 líneas cúbicas, 39 milésimas de línea cúbica.          |
| LIBRA.....                                                                        |       | 0,355 kilogramos.                                                                                                                                                  |
| KILOGRAMO.....                                                                    |       | 2,8169 libras, ó 2 libras, 9 onzas, 3 cuartas, 211 milésimas de cuarta.                                                                                            |
| CÁNTARO DE VINO.....                                                              |       | 10,77 litros.                                                                                                                                                      |
| LITRO .....                                                                       |       | 1,486 cuartillos, ó 1 cuartillo, 486 milésimas de cuartillo.                                                                                                       |
| ARROBA DE ACEITE.....                                                             |       | 11,93 litros.                                                                                                                                                      |
| LITRO DE ACEITE.....                                                              |       | 0,335 azumbres, ó 0 azumbres, 335 milésimas de azambre.                                                                                                            |
| BARCHILLA PARA ÁRIDOS....                                                         |       | 16,75 litros.                                                                                                                                                      |
| LITRO DE GRANO.....                                                               |       | 0,955 cuartillos, ó 0 cuartillos, 955 milésimas de cuartillo.                                                                                                      |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>1012 $\frac{1}{2}$ VARAS VALEN-<br>CIANAS CUADRADAS..... |       | 8,310964 áreas.                                                                                                                                                    |
| BRAZA.....                                                                        |       | 4,1554 metros cuadrados.                                                                                                                                           |
| ÁREA.....                                                                         |       | 24,065 brazas, ó 24 brazas, 65 milésimas de braza.                                                                                                                 |
| LEGUA VALENCIANA DE<br>7222,223 VARAS CASTE-<br>LLANAS.....                       |       | 6,037092 kilómetros.                                                                                                                                               |
| KILÓMETRO.....                                                                    |       | 1103,7528 varas, ó 1103 varas, 3 palmos, 11 milésimas de palmo.                                                                                                    |

## VALLADOLID.

|                                                                                                 |              |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                                                       | <i>Vale.</i> | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                                                                     |              | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA.....                                                                              |              | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                                                                             |              | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                                                                |              | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                                      |
| METRO CÚBICO .....                                                                              |              | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas,<br>1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA.....                                                                                      |              | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                                                                  |              | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIA CÁNTARA.....                                                                              |              | 7,82 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                                                                      |              | 2,046 cuartillos, ó 2 cuartillos, 46 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                         |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                                                       |              | 27,39 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                                                                             |              | 0,876 cuartillos, ó 0 cuartillos, 876 milési-<br>mas de cuartillo.                                                                                        |
| OBRADA SUPERFICIAL, DE<br>600 ESTADALES, ó SEAN<br>6666 $\frac{2}{3}$ VARAS CUADRA-<br>DAS..... |              | 46,582478 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                                                                       |              | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cuad-<br>radas, 1 pie cuadrado, 38 mi-<br>lésimas de pie cuadrado.                                                |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                                                              |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                      |
| KILÓMETRO.....                                                                                  |              | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                            |



## VIZCAYA.

|                                                              |              |                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                    | <i>Vale.</i> | 0,835905 metros.                                                                                                                                       |
| METRO .....                                                  |              | 1,196308 varas, ó 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                     |
| VARA CUADRADA .....                                          |              | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                       |
| METRO CUADRADO.....                                          |              | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas cuadradas,<br>111 líneas cuadradas, 552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                                             |              | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                                   |
| METRO CÚBICO .....                                           |              | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cúbicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.         |
| LIBRA .....                                                  |              | 0,488 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                               |              | 2,049180 libras, ó 2 libras, 13 adarmes, 377<br>milésimas de adarme.                                                                                   |
| MEDIA AZUMBRE. ....                                          |              | 1,11 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO .....                                                  |              | 1,802 cuartillos, ó 1 cuartillo, 802 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                      |
| MEDIA ARROBA PARA ACEITE.                                    |              | 6,74 litros.                                                                                                                                           |
| LITRO DE ACEITE.....                                         |              | 1,854599 libras, ó 1 libra, 3 cuarterones, 0<br>ochavas, 837 milésimas de ochava.                                                                      |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                                    |              | 28,46 litros.                                                                                                                                          |
| LITRO DE GRANO.....                                          |              | 0,211 celemines, ó 0 celemines, 211 milé-<br>simas de celemín.                                                                                         |
| PEONADA SUPERFICIAL DE<br>544 $\frac{4}{9}$ VARAS CUADRADAS. |              | 3,804236 áreas.                                                                                                                                        |
| ÁREA.....                                                    |              | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cu-<br>adradas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                             |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS.                           |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                                                   |
| KILÓMETRO.....                                               |              | 1196,308 varas, ó 1196 varas, 0 pies, 924<br>milésimas de pie.                                                                                         |



## ZAMORA.

|                                                |       |                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                      | Vale. | 0,835905 metros.                                                                                                                                          |
| METRO .....                                    |       | 1,196308 varas, 6 1 vara, 0 pies, 7 pulgadas,<br>0 líneas, 805 milésimas de línea.                                                                        |
| VARA CUADRADA. ....                            |       | 0,698737169025 metros cuadrados.                                                                                                                          |
| METRO CUADRADO.....                            |       | 1,431153292 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>3 pies cuadrados, 126 pulgadas<br>cuadradas, 111 líneas cuadradas,<br>552 milésimas de línea cuadrada. |
| VARA CÚBICA.....                               |       | 0,584077893273842625 metros cúbicos.                                                                                                                      |
| METRO CÚBICO.....                              |       | 1,71210040906 varas cúbicas, ó 1 vara cúbica, 19<br>pies cúbicos, 391 pulgadas cú-<br>bicas, 1307 líneas cúbicas, 552<br>milésimas de línea cúbica.       |
| LIBRA.....                                     |       | 0,460093 kilogramos.                                                                                                                                      |
| KILOGRAMO.....                                 |       | 2,173474 libras, ó 2 libras, 2 onzas, 12 adar-<br>mes, 409 milésimas de adarme.                                                                           |
| MEDIO CÁNTARO.....                             |       | 7,98 litros.                                                                                                                                              |
| LITRO.....                                     |       | 2,005 cuartillos, ó 2 cuartillos, 5 milé-<br>simas de cuartillo.                                                                                          |
| MEDIA FANEGA PARA ÁRIDOS.                      |       | 27,64 litros.                                                                                                                                             |
| LITRO DE GRANO.....                            |       | 0,868 cuartillos, ó 0 cuartillos, 868 mi-<br>lésimas de cuartillo.                                                                                        |
| FANEGA SUPERFICIAL DE<br>4800 VARAS CUADRADAS. |       | 33,539384 áreas.                                                                                                                                          |
| ÁREA.....                                      |       | 143,115329 varas cuadradas, ó 143 varas cu-<br>dradas, 1 pie cuadrado, 38 milé-<br>simas de pie cuadrado.                                                 |



## ZARAGOZA.

|                                                                  |              |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VARA.....                                                        | <i>Vale.</i> | 0,772 metros.                                                                                                                 |
| METRO .....                                                      |              | 1,29534 varas, ó 1 vara, 1 palmo, 2 dedos,<br>176 milésimas de dedo.                                                          |
| VARA CUADRADA.....                                               |              | 0,595984 metros cuadrados.                                                                                                    |
| METRO CUADRADO.....                                              |              | 1,6778974 varas cuadradas, ó 1 vara cuadrada,<br>10 palmos cuadrados, 121 dedos cuadrados,<br>876 milésimas de dedo cuadrado. |
| VARA CÚBICA.....                                                 |              | 0,460099648 metros cúbicos.                                                                                                   |
| METRO CÚBICO.....                                                |              | 2,173442219 varas cúbicas, ó 2 varas cúbicas, 11<br>palmos cúbicos, 173 dedos cúbicos,<br>322 milésimas de dedo cúbico.       |
| LIBRA .....                                                      |              | 0,350 kilogramos.                                                                                                             |
| KILOGRAMO.....                                                   |              | 2,857143 libras, ó 2 libras, 10 onzas, 1 cuarto,<br>0 adarmes, 571 milésimas de adarme.                                       |
| CÁNTARO DE VINO.....                                             |              | 9,91 litros.                                                                                                                  |
| LITRO .....                                                      |              | 1,615 cuartillos, ó 1 cuartillo, 615 milésimas de cuartillo.                                                                  |
| ARROBA PARA MEDIR ACEITE.                                        |              | 13,93 litros.                                                                                                                 |
| LITRO DE ACEITE.....                                             |              | 2,584 libras, ó 2 libras, 584 milésimas de libra.                                                                             |
| ARROBA PARA MEDIR AGUARDIENTE.....                               |              | 13,33 litros.                                                                                                                 |
| LITRO DE AGUARDIENTE....                                         |              | 2,701 libras, ó 2 libras, 701 milésimas de libra.                                                                             |
| FANEGA PARA ÁRIDOS.....                                          |              | 22,42 litros.                                                                                                                 |
| LITRO DE GRANO.....                                              |              | 0,535 almudes, ó 0 almudes, 535 milésimas de almud.                                                                           |
| CUARTAL SUPERFICIAL DE<br>400 VARAS ARAGONESAS<br>CUADRADAS..... |              | 2,383936 áreas.                                                                                                               |
| ÁREA.....                                                        |              | 1,6778974 almudes, ó 1 almud, 67 varas cuadradas,<br>12 palmos cuadrados, 636 milésimas de palmo cuadrado.                    |
| LEGUA DE 6666 $\frac{2}{3}$ VARAS<br>CASTELLANAS.....            |              | 5,572699 kilómetros.                                                                                                          |
| KILÓMETRO.....                                                   |              | 1295,3368 varas, ó 1295 varas, 1 palmo,<br>347 milésimas de palmo.                                                            |

ABREVIATURAS OFICIALMENTE ADOPTADAS EN ESPAÑA

POR REAL ORDEN DE 16 DE DICIEMBRE DE 1880,

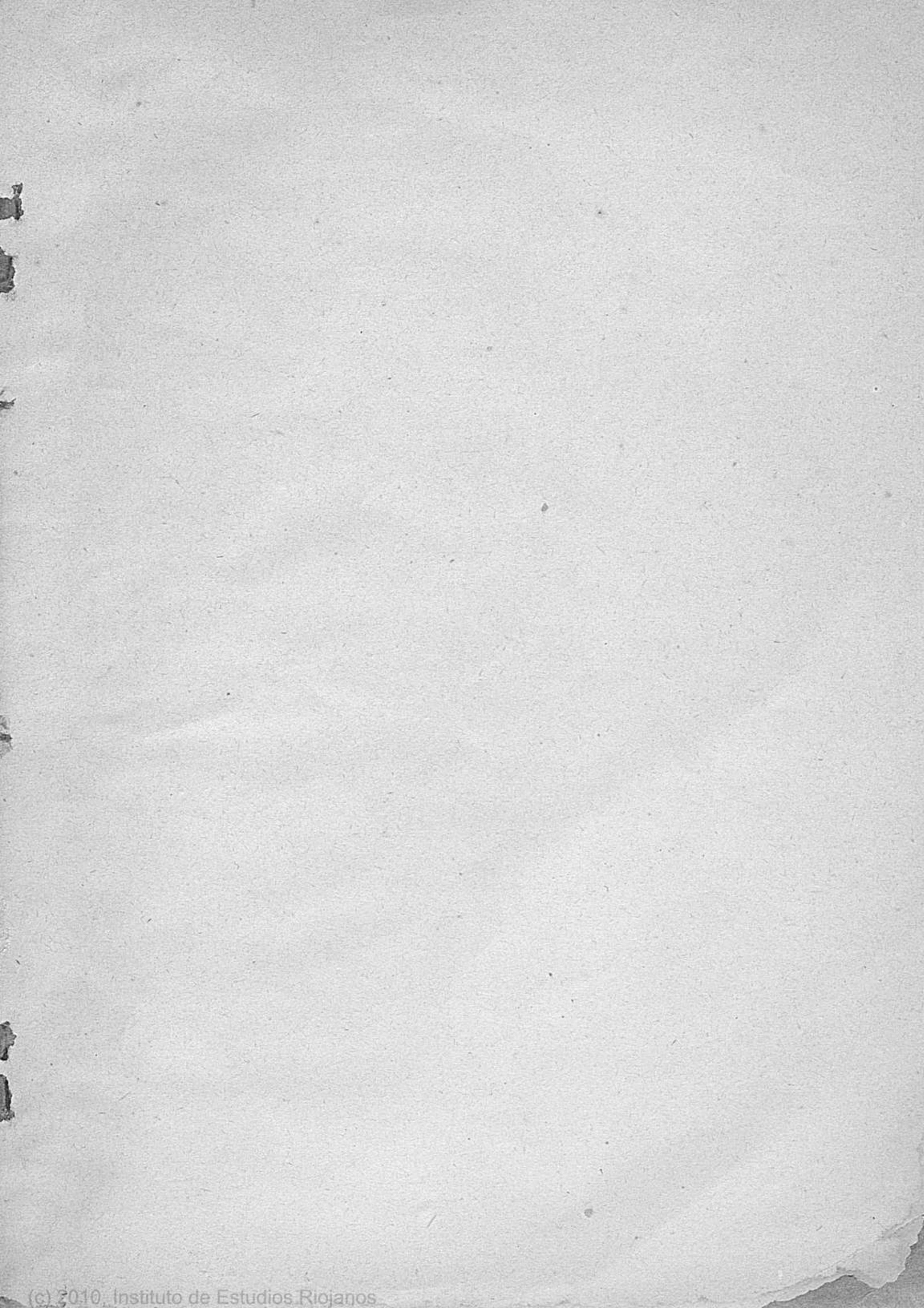
DE CONFORMIDAD CON LOS ACUERDOS DE LA

COMISIÓN INTERNACIONAL DE PESAS Y MEDIDAS.

| A.<br>MEDIDAS<br>DE<br>LONGITUD.            | B.<br>MEDIDAS<br>DE<br>SUPERFICIE.       | C.<br>MEDIDAS<br>DE<br>VOLUMEN.    | D.<br>MEDIDAS<br>DE<br>CAPACIDAD. | E.<br>PESAS.        |
|---------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| MIRÁMETRO..... $\mu$ m                      | MIRÁMETRO cuadrado. $\mu$ m <sup>2</sup> | METRO cúbico. .... m <sup>3</sup>  | HECTOLITRO... hl                  | TONELADA..... t     |
| KILÓMETRO..... km                           | KILÓMETRO cuadrado.. km <sup>2</sup>     | ESTÉREO..... s                     | DECALITRO..... dal                | QUINTAL métrico.. q |
| METRO..... m                                | HECTÁREA..... ha                         | DECÍMETRO cúbico.. dm <sup>3</sup> | LITRO..... l                      | KILOGRAMO..... kg   |
| DECÍMETRO..... dm                           | ÁREA..... a                              | CENTÍMETRO cúbico. cm <sup>3</sup> | DECILITRO..... dl                 | GRAMO..... g        |
| CENTÍMETRO..... cm                          | METRO cuadrado..... m <sup>2</sup>       | MILÍMETRO cúbico.. mm <sup>3</sup> | CENTILITRO.... cl                 | DECIGRAMO..... dg   |
| MILÍMETRO..... mm                           | DECÍMETRO cuadrado.. dm <sup>2</sup>     |                                    |                                   | CENTIGRAMO..... cg  |
| MICRÓN, ó sea, milésima de milímetro. $\mu$ | CENTÍMETRO cuadrado. cm <sup>2</sup>     |                                    |                                   | MILIGRAMO..... mg   |
|                                             | MILÍMETRO cuadrado.. mm <sup>2</sup>     |                                    |                                   |                     |

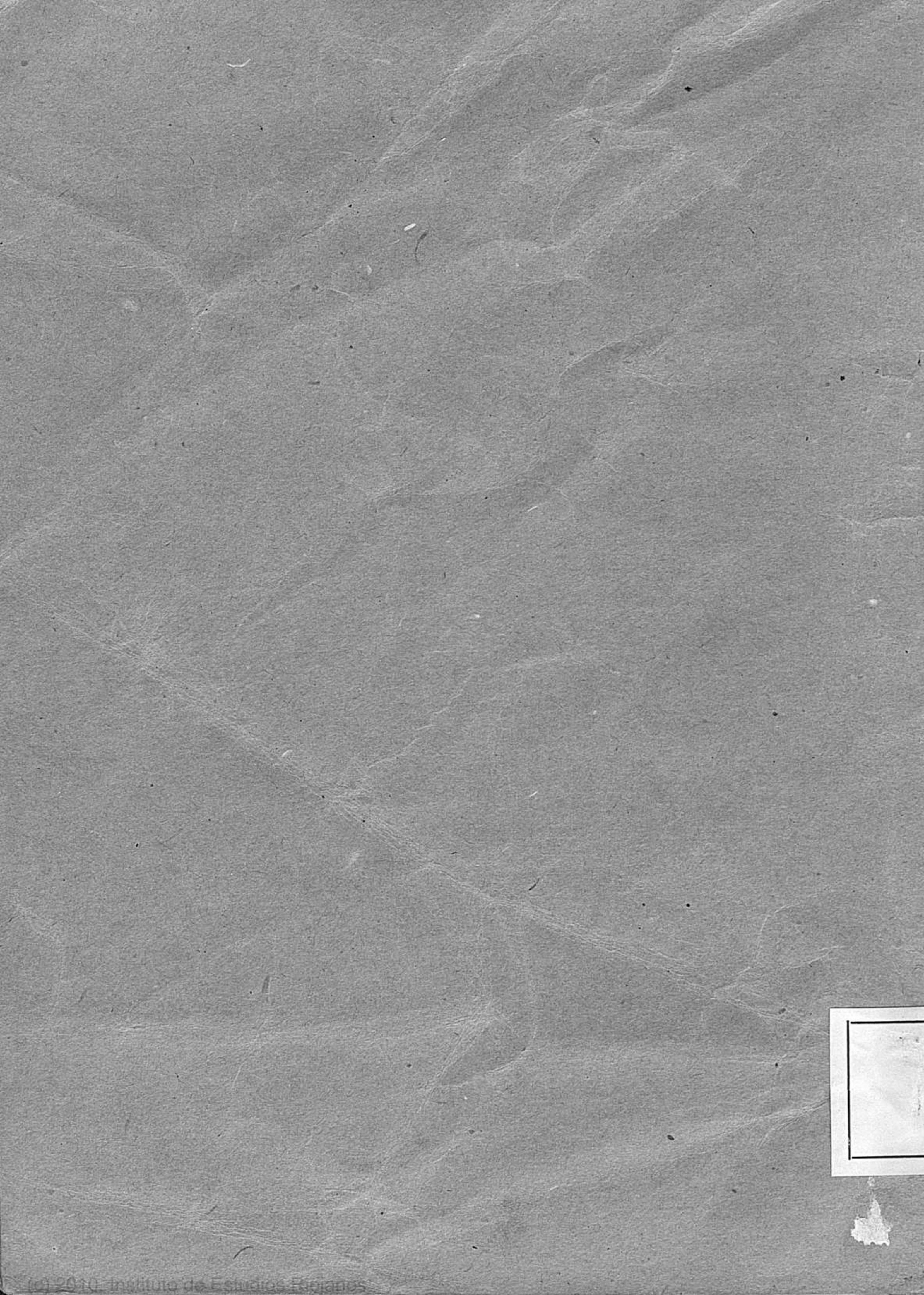














# Equivalencias

El metro tiene ..... 1 vara y 196 m<sup>s</sup>.

El Kg tiene ..... 2 libras y 173 m<sup>s</sup>. An/240

El litro de líquidos ..... 1 cuartillo y 984 m<sup>s</sup>. An/240

El litro de aceite ..... 1 libra y 99 c<sup>s</sup>. An/240

El litro de áridos ..... 0'868 m<sup>s</sup> de cuartillo

La legua tiene ..... 8'573 Km

La vara ..... 0'836 m<sup>s</sup>.

La arroba ..... 11'50 Kg

La libra ..... 0'460 g

La arroba de aceite ..... 12'563

La libra de id. ..... 0'502 m<sup>s</sup>.

La cantara ..... 16'13 lis.

La fanega de áridos ..... 55'50 lis.

El celemín de id. ..... 4'62 lis.

## LA TONELADA

Medida antigua para el arqueo de barcos; corresponde a otros codos cúbicos de ribera.

= Peso de 20 quintales.

= Tonelada métrica = peso de 10 quintales métricos o 1000 kilog.

= derechos que pagaban las embarcaciones de uno por ciento sobre los doce de avería para la fábrica de galeones.

(Nuevo diccionario de M. Ezcurra  
-edición Calleja-Madrid-1905)

J E a J S